

## Pasargadae (Iran)

No 1106

### 1. BASIC DATA

*State Party:* Islamic Republic of Iran

*Name of property:* Pasargadae

*Location:* Pars Province

*Date received:* 30 January 2003

*Category of property:*

In terms of the categories of cultural property set out in Article 1 of the 1972 World Heritage Convention, this is a *site*.

*Brief description:*

Pasargadae was the first dynastic capital of the Achaemenid Empire, created by Cyrus II the Great in the heartland of the Persians in the 6<sup>th</sup> century BCE. Its palaces, garden layouts, as well as the mausoleum of Cyrus are an outstanding example of the first phase in the evolution of the royal Achaemenid art and architecture, and an exceptional testimony to the Persian civilization.

### 2. THE PROPERTY

#### *Description*

The archaeological site of Pasargadae represents the first capital of the Achaemenid Persian Empire. It is located in the plain on the river Polvar, in the heart of Pars, the homeland of the Persians. The position of the town is also denoted in its name: 'the camp of Persia'. The town was built by Cyrus II the Great in the 6<sup>th</sup> century BCE. The core zone (160 ha, ca 2.7 x 0.8 km) of the site is surrounded by a large landscape buffer zone (7127 ha).

The core area contains the following monuments:

- The Mausoleum of Cyrus the Great, at the south end;
- The Tall-e Takht (or Tall-e Takht-e Soleyman, 'Solomon's Throne') and fortifications, on a hill at the north end of the core zone;
- The royal ensemble in the centre of the core zone, in the plain, consisting of the remains of: the Gate House (Gate R), the Audience Hall (Palace S), the Residential Palace (Palace P), and the Royal Garden ('Four Gardens').
- In the eastern part there is a small structure (16 x 16 m) identified as the Bridge. North of the Royal ensemble, there is the Zendan-e Soleyman (Solomon's Prison), a stone tower, ca 14 m high, of which the date is not certain.

The core zone includes the main excavated area. The ancient capital extended much beyond this zone and has not yet been excavated. In the buffer zone there are other remains, including: the Sacred Precinct (ca 550-530 BCE), and the sites of Tall-e Nokhodi; Tall-e Khari, Tall-e Se Asiyab, Do Talan, of which some are prehistoric, as well

as the Madrasseh or Caravanserai (14<sup>th</sup> century CE). Within the buffer zone, there are also five small rural villages, inhabited by farmers.

*The Mausoleum of Cyrus the Great* is built in white limestone ca 540-530 BCE. The base (13.35 x 12.30 m) of the structure is formed of six receding tiers, of which the first is 170 cm high, the second and third 104 cm, and the last three 57.5 cm. The mausoleum chamber, on the top, has the form of a simple gable house with a small opening from the west. In the medieval period, the monument was thought to be the tomb of Solomon's mother, and a mosque was built around it, using columns from the remains of the ancient palaces. A small prayer niche, mihrab, was carved in the tomb chamber. In the 1970s, during a restoration, the remains of the mosque were removed, and the ancient fragments were deposited close to their original location.

*The Tall-e Takht* refers to the great fortified terrace platform built on a hill at the northern limit of Pasargadae. This limestone structure is built in dry masonry, using large regular stone blocks and a jointing technique called *anathyrosis*, which was known in Asia Minor in the 6<sup>th</sup> century. The general plan of the terrace structure is a parallelogram measuring ca 98 x 79 m, with recesses in the north and south sides. The original height of the elevation was ca 15 m. The first phase of the construction was built by Cyrus the Great, halted at his death in 530 BCE. The second phase was built under Darius the Great (522-486 BCE), using mud brick construction.

*The royal ensemble* occupies the central area of Pasargadae. It consists of several palaces originally located within a garden ensemble (the so-called 'Four Gardens'). The colour scheme of the architecture is given by the black and white stones used in its structure. The main body of the palaces is formed of a hypostyle hall, to which are attached porticoes. The *Audience Hall* (Palace S) was built ca 539 BCE. Its hypostyle hall has two rows of four columns. The column bases are in black stone (1.43 x 1.43 m), and the column shafts in white limestone. The column base is 1.04 m high, and the shaft 12.06 m. The capitals were in black stone. There is evidence of a capital representing a hybrid, horned and crested lion. The palace had a portico on each side. Some of the bas-reliefs of the doorways are preserved, showing human figures and monsters. The *Residential Palace* (Palace P) of Cyrus II was built 535-530 BCE; its hypostyle hall (31.1 x 22.1 m) has five rows of six columns, and its impressive southeast portico measures 75.5 x 9.3 m. The *Gate House* stands at the eastern limit of the core zone. It is a hypostyle hall with a rectangular plan, 26.2 x 22.2 m. In one of the doorjambes, there is the famous relief of the 'winged figure'. The *Pavilions* A and B were probably two entrances to the Royal Garden. Pavilion B is the better preserved of the two; it consists of a rectangular platform of dressed stones, 11.7 x 10.1 m.

#### *History*

The land of Parsa or Persia was the homeland of the Achaemenids, the Persian tribe whom Cyrus II the Great (reigned 559-c 529 BCE) led to victory over the Medes in 550. Traditionally, Cyrus II chose the site for his capital because it laid near the site of his victory over Astyages

the Medeian king. This first victory was followed by the conquest of Lydia, Neo-Babylonia, and Egypt, and the empire was later consolidated and extended by his son Cambyses (529-522 BCE) and by Darius I the Great (521-486 BCE). Cyrus has been remembered in the Bible as the liberator of Babylon, and as the one who brought the Jews back from their exile.

Darius I decided to build a new symbolic capital for the empire, at Persepolis, some 70 km further south. Nevertheless, Pasargadae remained an important dynastic centre until the empire was conquered by Alexander the Great of Macedonia in 330 BCE. According to ancient writers, such as Herodotus and Arian, Alexander paid his respects to the tomb of Cyrus and had it restored.

In later periods, Tall-e Takht continued to be used as a fort, while the palaces were abandoned and the material was reused. From the 7<sup>th</sup> century on, the tomb of Cyrus was called the Tomb of the Mother of Solomon, and it became a place of pilgrimage. In the 10<sup>th</sup> century, a small mosque was built around it, which was in use until the 14<sup>th</sup> century. The site was visited by travellers over the centuries, giving accounts on the gradual loss of various elements. Special attention was given to the Tomb of Cyrus and the Tall-e Takht fortified terrace.

### **Management regime**

#### *Legal provision:*

The nominated core zone is owned by the government of the Islamic Republic of Iran, and allocated to the care by the Iranian Cultural Heritage Organization (ICHO). The land in the buffer zone is privately owned.

The site of Pasargadae has been protected under the Iranian national legislation since 1931.

#### *Management structure:*

The management of the site is the responsibility of the Iranian Cultural Heritage Organization, which has adopted a Management Plan in 2002. At the local level, the management is under the responsibility of Parsa-Pasargadae Research Foundation (PPRF), established to manage, conserve and maintain Persepolis and Pasargadae. A sub-office of the PPRS is permanently established at Pasargadae, under the direction of an architect conservator. The PPRS has a direct support from the central ICHO office in Tehran, from the provincial government and the local amenities. To guarantee security at the site, the local and provincial authorities provide guards and the support of the Police department. So far, no case of vandalism or theft has occurred at this site. Staff working in conservation and monitoring of monuments is employed on regular and long term basis.

#### *Resources:*

The Foundation (PPRF) at the site has three sources of financial support for preservation and restoration activities, employment of all categories of staff and for the promotion of tourism related activities. The main source of funding is from the ICHO in Tehran. The second source is the provincial government of Fars where Pasargadae is located, and the third source is the 25 % share of all revenue generated by the PPRF consisting mostly of entry fee.

### **Justification by the State Party (summary)**

Pasargadae was the first capital of the first great multicultural empire in Western Asia and perhaps in the human history. Pasargadae is also the first manifestation of an imperial combined (composite, synthetic) art in the Near East recognized as 'Achaemenid art'. Moreover, Pasargadae shows the earliest manifestation of Persian or Iranian art and architecture in the written history of ancient Iran. No other architectural remains of that time are comparable to Pasargadae in the whole of the Near East or indeed in the world. Pasargadae is proposed as a single nomination under criteria i, ii, iii and iv.

*Criteria i and iv:* A masterpiece of human creative genius in its composite architecture and town planning which includes the first example of 'Four Gardens' type prevailing in Western Asia up to the 18<sup>th</sup> century (Safavid Ispahan or Mughal India).

*Criterion ii:* The first capital of the first great multicultural empire in Western Asia and perhaps in the human history. An empire which recognised and respected the cultural and religious values of each nation and reflected it in its set of laws (return of the Jews from captivity in Babylon to Jerusalem for instance, see the Bible) and arts (composite, mainly Greco-Persian architecture).

*Criterion iii:* An exceptional testimony to the Achaemenid civilisation.

## **3. ICOMOS EVALUATION**

### **Actions by ICOMOS**

An ICOMOS expert mission visited the nominated site in August 2003.

ICOMOS has also consulted its International Scientific Committee on Archaeological Heritage Management.

### **Conservation**

#### *Conservation history:*

After the fall of the Achaemenid Empire, most structures of Pasargadae were abandoned and gradually destroyed and the material was reused. However, the Tall-e Takht continued to be used as a fortification. From the 7<sup>th</sup> century onwards, the Tomb of Cyrus II became a place of pilgrimage, and a mosque was built around it from 10<sup>th</sup> to 14<sup>th</sup> centuries.

The first scientific excavation was carried out by E. Herzfeld in 1928, and continued by the Archaeological Service of Iran. The site was placed under legal protection in 1931. A British archaeological mission led by D. Stronach surveyed the site in the 1960s, and an Italian mission carried out some restoration in the 1970s.

#### *State of conservation:*

The architectural remains within the core area of Pasargadae are in relatively good state of preservation. The conservation of the site is respectful and undertaken at a minimum level. Some conservation problems are reported regarding the more delicate elements, such as the famous bas-reliefs, which are kept in situ.

### *Management:*

The management plan for the area has been prepared by the recently established Parsa-Pasargade Research Foundation (PPRF), which is associated to the Iranian Cultural Heritage Organization. The programme of the PPRF focuses on the cultural landscape of which Pasargadae and Persepolis as well as other sites of the region. Attention is given to the survey of the whole extent of the ancient city of Pasargadae and its monuments, the development of appropriate conservation and presentation measures, as well as facilities and routing for cultural tourism. Attention is also given to improving the social conditions of the local population and raising public awareness on the economic, social and cultural values of Pasargadae. The management of the site includes the establishment of a commission, involving all relevant authorities as well as representatives of the inhabitants.

On the basis of present knowledge of the site, it is advisable to limit the World Heritage nomination to the main core zone. The additional sites indicated in the nomination can be kept within the buffer zone. With the advancement of the exploration of the ancient capital, and on the basis of more information on the real extent of the ancient urban area, it is expected that the World Heritage nomination be revised accordingly.

### *Risk analysis:*

The main pressures on the site are from agriculture and the possibility of the growth of the villages in the buffer zone. Here, the land is all privately owned. It is noted that the current level of development of the villages is very low. Therefore, the risk is not immediate. In fact, within the management system of the site special attention is given to monitoring the situation and coordinating any development in coordination with the inhabitants.

While the area of Pasargadae is a seismic risk zone, no earthquakes have been reported in the past century. Instead, there is a risk of flooding, which has caused some damage in the past years. For the time being, there is no pollution in the area, but this aspect requires monitoring in order to avoid any adverse development in the future –in the event of the construction of industrial plants in the region.

### *Authenticity and integrity*

The site of Pasargadae has been confirmed to have been the capital of Cyrus the Great. Taking into account the character of the area as an archaeological site, it can be considered to pass the test of authenticity as required by the Operational Guidelines. Restorations have been limited, and there have been no modern reconstructions on the site.

The site is part of an agricultural landscape, which continues to be cultivated. The buffer zone includes five villages, used by the farming population. As a whole, the area retains its traditional integrity.

### *Comparative evaluation*

In its significance as the first capital of the Achaemenid Empire, Pasargadae can be considered unique. Later on,

other cities were taken to function as capitals of the empire, including Persepolis, built by Darius I starting in 518 BCE, as well as the ancient cities of Susa and Babylon. During the entire Achaemenid period, Pasargadae continued to retain its significance as the city of the founder of the dynasty, and it remained a place for crowning the emperors and for special ceremonies.

There are no truly comparable sites to Pasargadae. It was built with the contribution of workers from Babylon and Ionia. Architecturally it has similarities with Ionian Greek architecture, e.g. in the details of the column bases. At the same time, Pasargadae established a prototype for a garden city with pavilions, and initiated the development of royal Persian architecture with its specific character and identity. This is distinguished from the earlier Assyrian or Babylonian architecture by its character of detached buildings. The Achaemenid art and architecture reached their full form in Persepolis, which differs from Pasargadae both in terms of its architecture and its concept. At the same time, Pasargadae and Persepolis can be seen as part of the same process of evolution.

The current World Heritage nominations related to Achaemenid civilisation include only Persepolis, inscribed on the basis of criteria i, iii and vi in 1979.

### *Outstanding universal value*

#### *General statement:*

The principal significance of Pasargadae is in its being the first dynastic capital of the Achaemenid Empire, built by Cyrus the Great, the founder of the dynasty, in the heart of the homeland of the Persians. This great empire extended from the Eastern Mediterranean and Egypt to the Hindu River in India. It is considered the first empire to be characterized by a respect to cultural diversity of the different peoples. This characteristic was also reflected in the royal Achaemenid architecture, which became a synthetic representation of the different cultures. Pasargadae represents the first phase of this development into a specifically Persian architecture, which later found its full expression in Persepolis. Pasargadae also became a prototype of the Persian garden concept involving pavilions and palaces with porticoes (in Persian: 'paradayadam' or 'paradis', 'pleasant retreat', 'park').

#### *Evaluation of criteria:*

*Criterion i:* Pasargadae is the first outstanding expression of the royal Achaemenid architecture. The builders came from Babylonia and Ionia, and the design introduced themes that existed in the region integrating these into a specifically royal Achaemenid architecture.

*Criterion ii:* The dynastic capital of Pasargadae was built by Cyrus the Great with a contribution by different peoples of the empire created by him. It became a fundamental phase in the evolution of the classic Persian art and architecture.

*Criterion iii:* The archaeological site of Pasargadae with its palaces, gardens, and the tomb of the founder of the dynasty, Cyrus the Great, represents an exceptional testimony to the Achaemenid civilisation in Persia.

*Criterion iv:* The 'Four Gardens' type of royal ensemble, which was created at Pasargadae became a prototype that

came into current use in Western Asian architecture and design. The garden with its pavilions and water canals is based on a formal layout, and the architecture is characterized by its refined details and slender verticality.

#### **4. ICOMOS RECOMMENDATIONS**

##### ***Recommendation with respect to inscription***

That the property be inscribed on the World Heritage List on the basis of ***criteria i, ii, iii and iv***:

***Criterion i:*** Pasargadae is the first outstanding expression of the royal Achaemenid architecture.

***Criterion ii:*** The dynastic capital of Pasargadae was built by Cyrus the Great with a contribution by different peoples of the empire created by him. It became a fundamental phase in the evolution of the classic Persian art and architecture.

***Criterion iii:*** The archaeological site of Pasargadae with its palaces, gardens, and the tomb of the founder of the dynasty, Cyrus the Great, represents an exceptional testimony to the Achaemenid civilisation in Persia.

***Criterion iv:*** The ‘Four Gardens’ type of royal ensemble, which was created in Pasargadae became a prototype for Western Asian architecture and design.

ICOMOS, March 2004

## Pasargades (Iran)

No 1106

### 1. IDENTIFICATION

*État partie :* République islamique d'Iran

*Bien proposé :* Pasargades

*Lieu :* Province du Fars

*Date de réception :* 30 janvier 2003

*Catégorie de bien :*

En termes de catégories de biens culturels, telles qu'elles sont définies à l'article premier de la Convention du patrimoine mondial de 1972, il s'agit d'un *site*.

#### *Brève description*

Pasargades fut la première capitale dynastique de l'Empire achéménide, créée par Cyrus II le Grand au cœur de la Perse au VI<sup>e</sup> siècle avant notre ère. Ses palais, ses jardins, ainsi que le mausolée de Cyrus, sont un exemple exceptionnel de la première phase de l'évolution de l'art et de l'architecture royaux achéménides, et un témoignage non moins exemplaire de la civilisation perse.

### 2. LE BIEN

#### *Description*

Le site archéologique de Pasargades fut la première capitale de l'Empire perse des Achéménides. Il se situe dans la plaine du Polvar, au cœur du Fars, la patrie des Perses. L'emplacement de la ville est également marqué par son nom : le « Camp des Perses ». La ville fut construite par Cyrus II le Grand au VI<sup>e</sup> siècle avant notre ère. La zone principale (160 ha, environ 2,7 x 0,8 km) est entourée d'un grand paysage formant la zone tampon (7 127 ha).

La zone principale comprend les monuments suivants :

- Le mausolée de Cyrus le Grand, au sud ;
- Le Tall-e Takht (ou Tall-e Takht-e Sulaiman, le « trône de Salomon ») et ses fortifications, sur une colline au nord de la zone principale ;
- L'ensemble royal au centre de la zone principale, dans la plaine, se composant des vestiges : de la porte (Porte R), de la salle d'audience (palais S), du palais résidentiel (palais P) et du jardin royal (les « quatre jardins »).

- Dans la partie orientale se trouve une petite structure (16 x 16 m) identifiée comme le pont. Au nord de l'ensemble royal se dresse le Zendan-e Sulaiman (la prison de Salomon), une tour de pierre, d'environ 14 m de haut, dont la date est incertaine.

La zone principale inclut la principale zone fouillée. L'ancienne capitale s'étendait bien au-delà de cette zone et n'a pas encore été fouillée. La zone tampon comporte d'autres vestiges, dont : l'enceinte sacrée (vers 550-530 avant notre ère), et les sites de Tall-e Nokhodi, Tall-e Khari, Tall-e Se Asiyab, Do Talan, dont certains sont préhistoriques, ainsi que la médresa ou caravansérail (XIV<sup>e</sup> siècle de notre ère). La zone tampon abrite également cinq petits villages ruraux, habités par des agriculteurs.

*Le mausolée de Cyrus le Grand* fut construit en calcaire blanc autour de 540-530 avant notre ère. La base (13,35 x 12,30 m) de la structure est formée de six gradins en retrait, dont le premier fait 170 cm de haut, le deuxième et le troisième, 104 cm, et les trois derniers, 57,5 cm. La chambre funéraire du mausolée, en haut, a la forme d'une simple maison à pignon avec une petite ouverture à l'ouest. À l'époque médiévale, on croyait qu'il s'agissait de la tombe de la mère de Salomon, et une mosquée fut construite autour, en réemployant des colonnes des ruines des anciens palais. Une petite niche de prière, un mihrab, fut sculptée dans la chambre funéraire de la tombe. Dans les années 1970, pendant une restauration, les vestiges de la mosquée furent enlevés, et les anciens fragments déposés à proximité de leur lieu d'origine.

*Le Tall-e Takht* fait référence à la grande plate-forme en terrasse fortifiée construite sur une colline, à la limite nord de Pasargades : une grande structure de calcaire en maçonnerie sèche, utilisant de grands blocs réguliers de pierre et une technique d'assemblage appelée *anathyrosis*, connue en Asie Mineure au VI<sup>e</sup> siècle. Le plan général de la terrasse est un parallélogramme d'environ 98 x 79 m, avec des retraits au nord et au sud et une élévation d'origine de 15 m. La première phase de la construction, commandée par Cyrus le Grand, prit fin à sa mort en 530 avant notre ère. La seconde phase eut lieu sous le règne de Darius le Grand (522-486 avant notre ère), selon une technique de construction en brique crue.

*L'ensemble royal* occupe la zone centrale de Pasargades. Il comporte plusieurs palais situés à l'origine dans un ensemble de jardins (les « quatre jardins »). La couleur est conférée à l'architecture par les pierres noires et blanches qui en forment la structure. Le corps principal des palais est formé d'une salle hypostyle, flanquée de portiques. La *salle d'audience* (palais S) fut construite vers 539 avant notre ère. Sa salle hypostyle compte deux rangées de quatre colonnes chacune. Les bases des colonnes sont en pierre noire (1,43 x 1,43 m), et les fûts, en calcaire blanc. La base de la colonne fait 1,04 m de haut, et le fût, 12,06 m. Les chapiteaux étaient en pierre noire. On trouve des traces d'un chapiteau représentant un lion hybride, à cornes et crête. Le palais comportait un portique de chaque côté. Certains des bas-reliefs des embrasures sont préservés, représentant des figures humaines et des monstres. Le *palais résidentiel* (palais P) de Cyrus II fut construit en 535-530 avant notre ère ; sa salle hypostyle (31,1 x 22,1 m) comporte cinq rangées de six colonnes, et

son impressionnant portique sud-est mesure 75,5 x 9,3 m. La *porte (Porte R)* se dresse à la limite est de la zone principale. Il s'agit d'une salle hypostyle au plan rectangulaire de 26,2 x 22,2 m. L'un des jambages de la porte présente le célèbre relief de la « figure ailée ». Les *pavillons A et B* étaient probablement des entrées vers le jardin royal. Des deux, le pavillon B est le mieux préservé ; il consiste en une plate-forme rectangulaire de pierres taillées, de 11,7 x 10,1 m.

### **Histoire**

La terre de Fars, ou Perse, était la patrie des Achéménides, la tribu perse que Cyrus II le Grand (qui régna de 559 à 529 avant notre ère environ) conduisit à la victoire sur les Mèdes en 550. Comme c'était la coutume, Cyrus choisit l'emplacement de sa capitale à proximité du site de sa victoire sur Astyage, le roi mède. Cette première victoire fut suivie par la conquête de la Lydie, de l'Empire néo-babylonien et de l'Égypte, et l'empire fut ensuite consolidé et agrandi par son fils Cambyse (529-522 avant notre ère) et par Darius I<sup>er</sup> le Grand (521-486 avant notre ère). Cyrus est évoqué dans la Bible comme le libérateur de Babylone, et celui qui ramena les Juifs de leur exil.

Darius I<sup>er</sup> décida de construire une nouvelle capitale symbolique pour l'empire, à Persépolis, quelque 70 km plus au sud. Néanmoins, Pasargades demeura un important centre dynastique jusqu'à la conquête de l'empire par Alexandre le Grand de Macédoine, en 330 avant notre ère. Selon certains auteurs antiques, comme Hérodote et Arrien, Alexandre rendit hommage à la tombe de Cyrus et la fit restaurer.

Plus tard, Tall-e Takht continua d'être utilisé en tant que fort, tandis que les palais étaient abandonnés et les matériaux réutilisés. À partir du VII<sup>e</sup> siècle, la tombe de Cyrus fut appelée la tombe de la mère de Salomon, et elle devint un lieu de pèlerinage. Au Xe siècle, une petite mosquée fut construite autour, utilisée jusqu'au XIV<sup>e</sup> siècle. Des voyageurs visitèrent le site au fil des siècles, lesquels témoignèrent de la perte progressive de divers éléments. On accordait une attention toute spéciale à la tombe de Cyrus et à la terrasse fortifiée de Tall-e Takht.

### **Politique de gestion :**

#### *Dispositions légales :*

La zone principale proposée pour inscription appartient au gouvernement de la République islamique d'Iran, et est confié aux bons soins de l'Organisation du patrimoine culturel iranien (ICHO). Les terrains de la zone tampon sont propriété privée.

La législation nationale iranienne protège le site de Pasargades depuis 1931.

#### *Structure de la gestion :*

La gestion du site incombe à l'Organisation du patrimoine culturel iranien, qui a adopté un plan de gestion en 2002. À l'échelon local, la gestion est sous la responsabilité de la

Fondation de recherche Parsa-Pasargades (PPRF), fondée pour gérer, conserver et entretenir Persépolis et Pasargades. La PPRS a établi une délégation permanente à Pasargades, sous la direction d'un architecte du patrimoine. La PPRS bénéficie du soutien direct de l'office central de l'ICHO à Téhéran, du gouvernement provincial et des autorités locales. Pour garantir la sécurité du site, les autorités locales et provinciales fournissent des gardiens et le soutien du ministère de la Police. Jusqu'à présent, aucun acte de vandalisme ni aucun vol n'ont eu lieu sur ce site. Le personnel travaillant à la conservation et à la surveillance des monuments est employé de façon régulière, avec des contrats à long terme.

#### *Ressources :*

La Fondation (PPRF) sur le site dispose de trois sources de soutien financier pour les activités de conservation et de restauration, l'emploi de toutes les catégories du personnel et les activités liées à la promotion du tourisme. La principale source de financement vient de l'ICHO, à Téhéran. La deuxième source est le gouvernement provincial du Fars, où se trouve Pasargades, et la troisième source est une part de 25 % sur les recettes générées par la PPRF, essentiellement des droits d'entrée.

### **Justification émanant de l'État partie (résumé)**

Pasargades fut la première capitale du premier grand empire pluriculturel en Asie occidentale et peut-être dans toute l'histoire de l'humanité. Pasargades est aussi la première manifestation d'un art impérial combiné (composite, synthétique) au Proche-Orient, l'art achéménide. De surcroît, Pasargades est la première manifestation de l'art et de l'architecture perses ou iraniens dans l'histoire écrite de l'Iran antique. Aucun autre vestige architectural de l'époque n'est comparable à Pasargades dans tout le Proche-Orient, et d'ailleurs dans le monde. Pasargades est présenté comme proposition d'inscription individuelle sur la base des critères i, ii, iii et iv.

*Critère i et iv :* Un chef-d'œuvre du génie créateur de l'humanité par son architecture composite et son urbanisme, qui comprend le premier exemple du type des « quatre jardins » prévalant en Asie occidentale jusqu'au XVIII<sup>e</sup> siècle (l'Ispahan safavide ou l'Inde moghole).

*Critère ii :* La première capitale du premier grand empire pluriculturel en Asie occidentale et peut-être dans l'histoire de l'humanité. Un empire qui reconnaissait et respectait les valeurs culturelles et religieuses de chaque nation et les reflétait dans ses lois (retour à Jérusalem des Juifs en captivité à Babylone, par exemple, voir la Bible) et son art (composite, essentiellement une architecture gréco-perse).

*Critère iii :* Un témoignage exceptionnel de la civilisation achéménide.

### 3. ÉVALUATION DE L'ICOMOS

#### *Actions de l'ICOMOS*

Une mission d'expertise de l'ICOMOS s'est rendue sur le site proposé pour inscription en août 2003.

L'ICOMOS a également consulté son Comité Scientifique International sur la gestion du patrimoine archéologique.

#### *Conservation*

##### *Historique de la conservation :*

Après la chute de l'Empire achéménide, la plupart des structures de Pasargades furent abandonnées et progressivement détruites, les matériaux réutilisés. Toutefois, le Tall-e Takht est resté en usage en tant que forteresse. À partir du VII<sup>e</sup> siècle, la tombe de Cyrus II le Grand devint un lieu de pèlerinage, et une mosquée fut édifée autour entre le Xe et le XIV<sup>e</sup> siècle.

Les premières fouilles scientifiques furent conduites par E. Herzfeld en 1928, et poursuivies par le service archéologique d'Iran. Le site fut placé sous protection juridique en 1931. Une mission archéologique britannique menée par le Dr Stronach étudia le site dans les années 1960, et une mission italienne réalisa quelques travaux de restauration dans les années 1970.

##### *État de conservation :*

Les vestiges architecturaux de la zone principale de Pasargades sont en relativement bon état. La conservation du site est respectueuse et minimale. Certains problèmes de conservation sont signalés cependant en ce qui concerne les éléments les plus délicats, tels que les célèbres bas-reliefs, qui restent *in situ*.

##### *Gestion :*

Le plan de gestion de la zone a été préparé par la récente Fondation de recherche Parsa-Pasargades (PPRF), associée à l'Organisation du patrimoine culturel iranien. Le programme de la PPRF se concentre sur le paysage culturel auquel appartiennent Pasargades et Persépolis ainsi que d'autres sites de la région. On accorde une attention spéciale à l'étude de toute l'ancienne cité de Pasargades et de ses monuments, au développement de mesures appropriées de conservation et de présentation, ainsi que d'installations et de transport pour le tourisme culturel, tout en s'efforçant d'améliorer les conditions sociales de la population locale et de sensibiliser le public aux valeurs économiques, sociales et culturelles de Pasargades. La gestion du site comprend l'établissement d'une commission, qui implique toutes les autorités compétentes ainsi que des représentants des habitants.

Sur la base de la connaissance actuelle du site, il est recommandé de limiter la proposition d'inscription sur la Liste du patrimoine mondial à la zone principale. Les sites supplémentaires indiqués dans la proposition d'inscription peuvent être maintenus dans la zone tampon. Avec la progression de l'exploration de l'ancienne capitale, et sur la base d'un surcroît d'informations sur l'envergure réelle

de l'ancienne zone urbaine, il est probable que la proposition d'inscription sur la Liste du patrimoine mondial sera révisée en conséquence.

##### *Analyse des risques :*

Les principales pressions sur le site viennent de l'agriculture et du potentiel de croissance des villages dans la zone tampon. Ici, la terre est propriété privée. On note que le niveau actuel de développement des villages est très bas ; le risque n'est donc pas immédiat. En fait, dans le système de gestion du site, on accorde une attention toute particulière à la surveillance de la situation et à la coordination de tout développement avec les habitants.

Si la région de Pasargades est une zone à risque sismique, aucun tremblement de terre n'a été rapporté pendant le siècle écoulé. En revanche, il existe un risque d'inondation, ce qui a causé quelques dégâts ces dernières années. Pour l'instant, on n'observe aucune pollution dans la région, mais cet aspect nécessite un suivi, afin d'éviter tout développement préjudiciable à l'avenir - en cas de construction de sites industriels dans la région.

#### *Authenticité et intégrité*

Il est confirmé que le site de Pasargades était la capitale de Cyrus le Grand. En tenant compte du caractère de site archéologique de la zone, on peut considérer qu'elle remplit les conditions d'authenticité requises par les *Orientations*. Les restaurations ont été limitées, et il n'y a eu aucune reconstruction moderne sur le site.

Le site s'inscrit dans un paysage agricole encore cultivé à ce jour. La zone tampon comprend cinq villages, utilisés par la population agricole. Dans son ensemble, la zone conserve son intégrité traditionnelle.

#### *Évaluation comparative*

En sa qualité de première capitale de l'Empire achéménide, Pasargades peut être considérée comme unique. Plus tard, d'autres villes devinrent les capitales de l'empire, notamment Persépolis, construite par Darius I<sup>er</sup> à partir de 518 avant notre ère, ainsi que les anciennes cités de Suse et de Babylone. Pendant toute la période achéménide, Pasargades a conservé toute son importance, en tant que ville du fondateur de la dynastie, et elle est restée le lieu du couronnement des empereurs et des cérémonies spéciales.

Il n'existe aucun site réellement comparable à Pasargades, qui fut construite avec la contribution d'ouvriers de Babylone et d'Ionie. Sur le plan architectural, elle présente des similitudes avec l'architecture grecque ionienne, par exemple dans les détails des bases des colonnes. Parallèlement, Pasargades a établi le modèle de la ville jardin dotée de pavillons, et a lancé le développement de l'architecture royale perse, avec son caractère et son identité propres. On la distingue de l'architecture assyrienne ou babylonienne antérieure par ses bâtiments détachés. L'art et l'architecture achéménides ont atteint leur apogée à Persépolis, qui diffère de Pasargades à la fois en termes d'architecture et de concept. Pourtant, on peut

les considérer comme deux parties d'un même processus d'évolution.

Les inscriptions actuelles sur la Liste du patrimoine mondial relatives à la civilisation achéménide ne comprennent que Persépolis, inscrite en 1979 sur la base des critères i, iii et vi.

#### ***Valeur universelle exceptionnelle***

##### *Déclaration générale :*

L'importance de Pasargades réside principalement dans son statut de première capitale dynastique de l'Empire achéménide, construite par Cyrus le Grand, fondateur de la dynastie, au cœur de la patrie des Perses. Ce grand empire s'étendait de la Méditerranée orientale et de l'Égypte à l'Indus, en Inde. On le considère comme le premier empire caractérisé par le respect de la diversité culturelle des peuples, une caractéristique que reflète l'architecture royale achéménide, qui est devenue une représentation synthétique des différentes cultures. Pasargades représente la première phase de cette évolution vers une architecture spécifiquement perse, qui s'exprima pleinement ensuite à Persépolis. Pasargades devint également le modèle du concept de jardin perse, avec des pavillons et des palais à portiques (en persan, « *paradayadam* » ou « *paradis* », « retraite plaisante », « parc »).

##### *Évaluation des critères :*

***Critère i :*** Pasargades est la première expression exceptionnelle de l'architecture royale achéménide. Les constructeurs venaient de Babylone et d'Ionie, et la conception introduisit des thèmes régionaux pré-existants, en les intégrant à l'architecture royale achéménide.

***Critère ii :*** La capitale dynastique de Pasargades fut construite par Cyrus le Grand, avec la contribution de différents peuples de l'empire qu'il avait créé. Elle fut une étape fondamentale dans l'évolution de l'art et de l'architecture perses classiques.

***Critère iii :*** Le site archéologique de Pasargades avec ses palais, ses jardins et la tombe du fondateur de la dynastie, Cyrus le Grand, représente un témoignage exceptionnel de la civilisation achéménide en Perse.

***Critère iv :*** Le type d'ensemble royal à « quatre jardins », créé à Pasargades, devint un modèle qui se répandit dans l'architecture et la conception d'Asie occidentale. Le jardin, avec ses pavillons et ses canaux, repose sur un tracé formel, et l'architecture se caractérise par ses détails raffinés et son élégante verticalité.

## **4. RECOMMANDATIONS DE L'ICOMOS**

### ***Recommandation concernant l'inscription***

Que le bien soit inscrit sur la Liste du patrimoine mondial sur la base des ***critères i, ii, iii et iv*** :

***Critère i :*** Pasargades est la première expression exceptionnelle de l'architecture royale achéménide.

***Critère ii :*** La capitale dynastique de Pasargades fut construite par Cyrus le Grand, avec la contribution de différents peuples de l'empire qu'il avait créé. Elle fut une étape fondamentale dans l'évolution de l'art et de l'architecture perses classiques.

***Critère iii :*** Le site archéologique de Pasargades avec ses palais, ses jardins et la tombe du fondateur de la dynastie, Cyrus le Grand, représente un témoignage exceptionnel de la civilisation achéménide en Perse.

***Critère iv :*** Le type d'ensemble royal à « quatre jardins », créé à Pasargades, devint un modèle qui se répandit dans l'architecture et la conception d'Asie occidentale.

ICOMOS, mars 2004